

RELATION de la Victoire gagnée par les Sué-
dois sur les Saxons, &c. Moltovites près de Fraunstadt en
Pologne le 12. Fev. écrite au Prince Eugene de Savoye
par le General Schulembourg.

RELATION der von den Schweden wieder die
Sachsen und Moltoviter den 12. Febr. bey Frauenstadt
in Pohlen erhaltenen Victorie, welche von dem General
Schulemburg an den Prince Eugenium von Savoyen
überhandt worden.

Sorance 17. Febr. 1706.
Monseigneur
Vostre Altesse Serenissime
J'ay vu par ma précédente ce
que je vous suis donné l'honneur
de lui mander au sujet de la marche de
l'armée de Saxe en Pologne; Par celle
cy je lui dirai que des que j'ayois passé
l'Oder, j'estois muni de l'infanterie qui
estoit avec moy, trois corps, dont cha-
cun étoit donné à commander à un Ge-
neral Major, de même qu'au plus an-
cien Colonel du Corps; De la Cavale-
rie j'avois formé quatre corps, à fin d'
agir avec d'antant plus de promptitude
de que d'ordre. Le General Rhinschild
avec son armée forte d'Onze à douze
mille hommes vint se camper près de
la Ville de Fraunstadt, d'où il s'avança
encore une lieue au devant de moy jus-
qu'aux frontieres de Silésie; Il fut
même d'avis de m'attaquer dans les
Etats de sa Majesté Imperiale, si l'oc-
casion s'en presentoit; Ce qui m'obli-
geoit de changer de resolution, qui é-

Sorance den 17. Febr. 1706.
Monseigneur
Ihr Hochfürstliche Durchl.
werden aus meinem vorigen
Befehlunge erschen haben, was ich
dero selben von dem marche der Sächsis-
chen Armee nach Pohlen zu berichten/ mir die
Ehragenommen. Durch gegenwärtiges
vielde/das so bald ich stehende Ober pas-
sire/ Ich wieder mit mir habenden Infan-
terie drey Corps formiret habe/ deren
ein jedes einem General Major, und dem
ältesten Obristen von demselben Corps zu
commandiren übergeben war; Aus der
Cavallerie hatte ich 4 Corps formiret,
damit man in so viel behänder zur Action
greiffen könnte. Der General Rhinschild
campirte nahe bey Frauenstadt mit
seiner in 12000 Mann bestehender Ar-
mee vor d'innen er mir noch auff ein Meil-
Wegen entgegen gieng bis an die Schlesi-
schen Gränzen und waren selbst der Mey-
nung mit so die Gelegenheit sich präsenti-
rete, auff dem Gebirge Thro Kaiserl.
Majest. anzugreifen/ welches mich dann

W-u
Antida /
w. w. w.
Brieg
Hagel
-1709
0

toit, que dès que j' aurois vû les Ennemis près de la Susdite Ville de Fraunstadt (vers ou j' avois detaché pour cet effet quelques cents chevaux) de marcher promptement vers la ville de Posen, & de gagner la Riviere Warta, de tourner le dos vers les ennemis, & de gagner au plus tôt la pologne, en laissant Fraunstadt & les ennemis à la Droite. Le General Rhenschild se retira là des ses à une lieue & demie en arriere de la Susdite Ville, & j' appris quil marcheroit le lendemain vers Kosten, mais les partis detachez ayant donné dans son bagage, et enlevé quelques vingt chariots (dont il n'a été que trop payé dans la Suite) il revint avec l' armée Sur ses pas. Bien que je me trouvois en une assez grande plaine, que la Cavalerie qui étoit la plus part nouvellement levée, au lieu que celle des Ennemis étoit de la moitié plus nombreuse & bien meilleure, je ne crus pourtant pas à propos de faire un mouvement à côté, moins encor en arriere, d' autant que j' étois de Six mille hommes plus fort, & que j' avois trente & Deux pieces de Canon avec moy, au lieu que les Ennemis n'en avoient pas du tout. Outre que j' avois un ordre exprés de chercher les Ennemis, & de ne les point marchander mais de les attaquer par tout ou je les trouverois, vu qu' on avoit assuré le Roy que le corps Moscovite feroit merveille par tout ou on le feroit donner. Il est vray, que ces Gens ont été fort adroits, & avoient même la mine de

Sol.

veranlasset meine Resolution zu ändern/ und so bald ich die Feinde bey besagtem Frauenstadt (weßwegen ich einige 100 Pferde dahin detachiret hatte) würde sehen ankommen/ gleich nach der Stadt Posen zu marchiren, von dar über die Warta zu gehen/ dem Feind den Rücken zu wenden/ und mich in aller Eyl nach Pohlen zu verfügen/ Frauenstadt und die Feinde zur Rechten hinterlassende. Darauf der Hr. General Rheinschild sich anderthalb Meilen von besagter Stadt retirirte, und vernahme ich daß er folgenden Tags nach Kosten marchiren würde/ da aber unsere detachirte Parteyen in seine Bagage fielen/ und etliche 20. Wagen hinweg nahmen (wofür er hernach nun gar zu wohl bezahlet worden) kam er mit seiner Armée wieder zurücke. Ob ich mich nun schon auff einer zimlich grossen Ebene befande mit meiner Cavallerie, die meistens neugeworbene waren/ der Feinde thre hingegen umb die helffte besser und stärker/ hielt ich doch nicht für rathsam mich auff die Seite zu moviren/ noch weniger aber zurück zu gehen/ massen ich 6000. Mann stärker ware/ und 32. Stücke bey mir hatte/ an statt daß die Feinde keines mit sich führten/ hiernächst hatte ich expresse Ordre den Feind auffzusuchen und ihnen auff die Haut zu gehen/ aller Orten wo ich sie antreffen würde/ zumahlen man den König versichert hatte/ daß das Corpus der Moscoviter/ aller Orten/ wo man sie nur anführen wolte/ wunder thun würde. Es ist wahr/ daß diese Leute sehr geschickt waren/ und sahen recht Soldatisch aus/ indeme man sie nicht besser hätte mahlen

Soldats, étant faits à peindre, mais il
s'en falloit bien qu'ils fussent des Sol-
dats pour cela, de même que plusieurs
Bataillons Saxons qui étoient de nou-
velles Troupes: cependant ces gens
étoient tous de la meilleure volonté
du monde, m'ayant fait dire & assuré
eux mêmes, qu'ils ne Souhaittoient que
de combattre les Ennemis, me trouvant
donc vers les neuf heures du matin a-
vec l'armée à portée d'occuper un po-
ste fort avantageux entre deux villages.
ou je plaçai Seize Bataillons qui suffi-
soient pour ce terrain, & pour mieux
assurer le Corps Moscovite qui faisoit
la gauche de la ligne, je fis un flanc dans
la ligne de deux Bataillons, outre 6.
pieces de Canon, & que toute cette lig-
ne fut bordée des chevaux de Frise &
Soutenue par une seconde ligne de 9.
Bataillons, & de quatre autres Batt.
dont deux étoient postés dans chaque
village pour couvrir les flancs & Sou-
tenir en cas de besoin la Cavalerie, en
cas qu'elle agiroit par là. Les autres
26. pieces de Canon furent placées par-
mi les Bataillons de la premiere ligne,
& comme le village de la gauche alla
en arriere jusqu'à un fond & à un
grand forêt, & qu'il n'y avoit que deux
chemins au travers du dit passage ou
on posta des Dragons à pied, de même
que tout le Corps de reserve de l'aile
gauche de la Cavalerie, avec ordre de
prendre son temps juste pour tomber
en flanc dès que les Ennemis auroient
commencé à attaquer l'Infanterie, ou
de côtoyer le village & de le defendre

können/ aber daß sie Soldaten gewesen
seyn/ daran hat es weit gefehlt/ gleich wie
auch bey vielen Sächsischen neugeworbe-
nen Bataillonen/dennoch waren diese Leu-
te alle sehr willig/ dann sie von sich selbst
mich ersucht und versichern lassen/ daß sie
mehr nichts wünschten/ als mit dem Fein-
de in die Haare zu gerathen. Als ich mich
nun umb 9. des Morgens mit der
Armée so weit avanciret sahe/ daß ich ei-
nen sehr vortheilhafften posten zwischen 2.
Dörffer einnehmen kunte/ commendirte
ich 16. Bataillons dahin/ die zu diesem ter-
rain genug waren/ und damit das Corpo
der Moscoviter/ welches die lincke Seite
der Linien ausmachte/ bedeckt wäre/ for-
mirte ich in derselben eine Flanque von 2.
Bataillonen, neben 6. Canonen/ und ware
diese ganze Linie mit frischen Pferden be-
setzt/ und durch eine andere Linie von 9.
Bataillonen souteniret, wie nicht weniger
von noch 4. andern Bataillonen/ davon in
jedem Dorff 2. postiret waren/ die Flan-
quen zu bedecken/ und die Cavallerie, im
fall der Noht zu souteniren/ wann sie all-
da agiren sollte. Die übrige 26. Canonen
wurden unter die Bataillonen der ersten
Linie gestellet/ und wie das Dorff zur lin-
cken Hand/ von hinten auff eine Tuffe und
grossen Wald stasset/ und mehr nicht als 2.
Wege über denselben Paß giengen/ posti-
rete man Dragoner zu Fuß dahin/ gleich-
wie auch das ganze Corpo der Reserve
von dem linken Flügel der Cavallerie/ mit
Ordre ihre Zeit wohl in acht zu nehmen/
und dem Feind in die Flanque zu gehen/
so bald er die Infanterie angreifen würde/
oder aber sich an die Seite des Dorffs zu

en cas que les Ennemis voulussent pas-
 ser par là; L'aile droite de la Cavalerie
 avoit ordre d'appuyer sa gauche au
 Village qui couvroit l'aile droite de l'
 Infanterie, & de faire une diversion
 aux Ennemis par son corps de reserve,
 ou de les combattre, en cas qu'ils vou-
 lussent agir avec quelques Esquadrans
 par là, mes Battaillons étoient tous de
 memes que les Escadrons, à trois de
 hauteur, les Ennemis avoient formé
 15 Bataill. à 5 de hauteur, c'est à dire
 quatre rangs de fusiliers, & un de Pi-
 quiers qui fût posté entre le deuxieme
 & le troisieme rang du bataillon: Ils
 avoient formé quelques quarante Es-
 cadrons, dont la plus part étoit à deux,
 & les autres à trois de hauteur: Ils s'a-
 vançerent de cette maniere en une li-
 gne, bien qu'ils avoient du Commen-
 cement mis quelques Escadr. derriere
 chaque aile pour le mieux soutenir à
 ce que les gens m'ont rapporté, que j'a-
 vois detaché pour les observer de près.
 L'Attaque commenca à l'aile droite de
 mon Infanterie, dont les Ennemis fu-
 rent d'abord renvoyez en confusion;
 En même tems les Ennemis s'appro-
 cherent du Corps Moscovite, dont un
 bataillon de la premiere ligne, de mé-
 me que leur seconde ligne, lâcha le
 pied sans coup tirer, & sans aucune ne-
 cessité, la premiere ligne des Moscovi-
 tes après avoir fait une decharge s'en
 alla de même; & bien que le Lieut. Ge-
 neral Wostrominsky, de même que le
 General Major Goetz & le Colonel Ken-
 tzel, tous trois bons Officiers, firent

tous

begeben/ und dasselbe zu defendiren/ im-
 fall die Feinde dadurch passiren wolten.
 Der rechte Flügel von der Cavallerie hatte
 Ordre/ den linken bey dem Dorff/ welches
 den rechten Flügel der Infanterie bedeck-
 te/ zu unterstützen/ und durch sein Corps
 de Reserve dem Feind eine Diversion zu
 machen/ oder ihn anzugreiffen/ im fall sie
 mit einigen Esquadrans daselbst agiren
 wolten. Meine Battaillonen/ gleichwie
 auch die Esquadronen/ waren 3 Mann hoch;
 Die Feinde hatten 15 Battaillonen 5 Mann
 hoch formiret/ nemlich 4 Reigen Mus-
 quetters und eine von Piqueniers/ welche
 zwischen dem 2ten und 3ten Rang der Bat-
 taillons postiret waren. Sie hatten auch
 etliche 40 Esquadrans formiret/ meistens
 2 und 3 Mann hoch; Auf solche Weise
 avancireten sie in einer Linie/ ob sie gleich
 im Anfang hinter jeden Flügel einige Es-
 quadrons gestellt hatten/ umb denselben
 besser zu souteniren/ wieweil von dem Fein-
 den vernommen habe/ die ich deswegen de-
 tachiret hatte/ genau auf sie acht zu geben.
 Die Attaque fing bey meinem rechten
 Flügel an/ von welchem die Feinde gleich
 in confusion zurücke getrieben wurden.
 Hierauff giengen die Feinde auff die Mo-
 scowiter zu/ wovon ein Battaillon von der
 ersten Linie/ gleichwie auch die zweyte oh-
 ne Noth/ und ohne einen Schuß zu thun/
 die Flucht nahmen; Die erste Linie der
 Moscowiter/ nachdem sie eine Salve ge-
 geben/ giengen gleichfalls davon/ und ob-
 wohl der General Westrominsky/ wie
 auch der General Major Goltz/ und der
 Obrist Kengel/ alle drey gute Officiers/ ih-
 ren besten Fleiß anwandten/ Sie wieder

zum

tous leurs efforts pour les remettre, il n'y avoit pas moyen d'y reussir, d'autant que le General fût blessé, & que le General-Major Goertz se vit environné des Escadrons Ennemis, qu'ils taillèrent aussi tous en pieces, ne donnant quartier à aucun, & cela arriva à cause que toute la Cavalerie de l'aile gauche, malgré les soins du General Major Durnevvaldt, & des Col. Eichstedt & de Winckel, de les remettre, s'étoit honteusement sauvée sans coup ferir, & sans estre pressée aucunement des Ennemis, suivis d'une grande partie de la Cavalerie de l'aile droite, aussi bien que de deux bataill. qui avoient formé le flanc dans la ligne de l'Infanterie, dont il y en avoit un qui avoit si bien fait à la Bataille du feu Comte de Styrum près de Hochstedt; On jugera facilement en quel état les affaires de cette action se devoient trouver alors, d'autant que les Ennemis entroient par tout, ayant le champ libre de tout côté; Cependant le Lient. General Plotz & avec luy le General Major Lützelbourg les Colonels Costot & Jlan, avoient retenus huit à dix Escadr. avec les quels ils ont changé les Escadr. Ennemis avec beaucoup de Vigueur, les Generaux Majors Drost & Zeidler, qui commandoient l'un l'aile droite de l'Infanterie, & l'autre le Corps de Bataille, ayant sous eux les Colonels Sacken, Bose, Reynitz, Braun & Kayser, tous braves & Bons Officiers, faisoient tout ce qui étoit humainement possible pour retenir les Bataillons en ordre,

bien.

zum Stande zubringen/moß es doch ohn-
 möglich angehen/dann der General wur-
 de blessiret, der General Major Goltz
 aber sahe sich von den feindlichen Squa-
 dronen umbzingelt/von welchen sie auch
 sämtlich in Stücke gehauen wurden/
 ohne einem einzigen quartier zu geben/
 und dieses geschah daher/dass die ganze
 Cavallerie des linken Flügels/sich schänd-
 licher weise/ ohne einen Schuß zu thun
 salviret hatte/ob sie gleich von dem Feinde
 nicht pressiret wurden/ und halfte hier
 keine Sorge noch Fleiß des General Dur-
 nevvalds/ und der Obristen Eichstädt und
 Winckel/ sie wieder zum Stand zu bring-
 en/ sondern es folgte ihnen auch ein gro-
 ßer Theil Cavallerie des rechten Flügels/
 als auch von den 2. Bataillonen/ welche
 die Flanke in den Linien der Infanterie
 formiret hatten/ wovon eine war die sich
 in der Schlacht bey Hochstädt unter dem
 Seel. Hn. Grafen Styrum sehr wohl ge-
 halten hatte. Man wird leicht erachten
 in welchem Zustand die Sache dieser
 Action sich damals befunden/ weil die
 Feinde hin und wieder einbrachen/ denen
 allen Orten das Feld offen stunde. Inzwi-
 schen haben der General Lieutenant Plotz
 und mit ihm der General Major Lützel-
 bourg/ die Obersten Cosbor/ und Jlan/
 8. bis 10. Squadronen angehalten/ mit
 welchen sie den Feind sehr tapffer chargir-
 ret. Die General Majors Drost und
 Zeidler/ davon einer den rechten Flügel
 der Infanterie commandirte, und der an-
 dere das Corps de Bataille unter sich ha-
 bende die Obristen Sacken/ Bose/ Reynitz/
 Braun und Kayser/ alle tapffere und gute

(3)

Of.

bienque les Ennemis les attaquoient par le flanc & par le dos. non obstant, l'aile droite & quelques bataill. du corps de Bataille tinrent encor bon, bienque la Seconde ligne fût déjà s'en allée, mais à la fin ils se renverserent les uns sur les autres, & il n'y avoit plus moyen de les remettre en ordre, quoique les Ennemis me donnoient assez de temps. mais on ne peut assez louer ni admirer toute la bonne contenance des Ennemis, & la fermeté avec laquelle ils ont avancé & attaqué malgré tout le feu que l'on a fait sur eux: & si c'est un plaisir & un grand avantage de conduire des troupes de cette nature là, par ou on joue à coup sûr, le chagrin & le Desespoir ne doit pas être moindre de celuy qui aura jamais à faire combattre une armée. telle, dont je fais icy le detail; Aussi n'avois je plus autre party à prendre que de suivre les Soldats qui s'en allerent comme des moutons; Je fis cependant si bien, que par les soins des Officiers, qui tuèrent plusieurs Soldats pour arrêter les autres, l'on forma encor 5. Bataillons mais dès que les Ennemis s'approchèrent, ils se jetterent encor les uns dans les autres, jettant les armes de même que les autres avoient fait, & ils continuerent leur route dans la plus grande confusion du monde. Jusque là quelques cents chevaux étoient restés près de l'infanterie, qui s'en allerent alors aussi, & demie heure après je vis venir 5. Escadr. pour environner toute cette troupe de Soldats,

que

Officers/ thaten alles was menschlicher Weise möglich ist/die Battaillonen in Ordnung zu halten/obgleich die Feinde sie von hinten/und auf der Seiten angriffen/doch dessen ohngeachtet hielte der rechte Flügel/ und einige Battaillonen vom Corps de Bataille standhaftig aus/ da doch die 2te Linie schon davon gegangen ware/ ohnmöglich wieder in Ordnung zu bringen/ob mir gleich die Feinde Zeit genug darzu gaben. Aber man kan alle die gute contenance des Feindes nicht gnugsam loben noch verwundern/ gleich wie auch die Standhaftigkeit mit welcher sie avanciret und attaquiret haben/ ohn angesehen alles Feuers/ welches wir auf sie losbrennen lassen. Und so es eine Lust und Advantage ist dergleichen Troupen zu commendiren/ bey welchen man ganz sicher ist seinen Zweck zuerlangen/so ist hingegen der Verdruss und Verzweifflung nicht geringer bey demjenigen/ der eine Armée, davon ich meldung gethan/ bestreiten soll. So konte ich auch keine andere Resolution nehmen/ als denjenigen zu folgen/ die wie die Schaafte hinweg getrieben wurden. Doch brachte ich es endlich/ durch den Fleiß der Officiers dahin/ welche unter schlechte Soldaten niedermachten/ die andere zurück zu halten/ daß man noch 5. Battaillonen zu recht brachte. So bald aber die Feinde sich annäherten/ giengen alles unter und über; Sie warffen das Gewehr hinweg gleich denen andern/ und suchten ihren Weg in größter confusion. Bis dahin waren noch etliche 100. Pferde bey der Infanterie geblieben/ die auch gleich die Flucht nahmen. Eine halbe

Grün-

que j' aurois facilement sauvez bien qu'en plaine, contre ces 5. Escadr., Si j' avois pû retenir trois ou quatre Bataillons en ordre, mais bien loin de là, j'eus la mortification, de voir faire prisonniers tous ces gens là sans un coup ferir; Et ce qui me touchoit le plus, étoit, qu'il y en avoit une grande partie parmi, qui avoit si bien fait à Höchstedt près de Posen de même que dans l' action de Punitz. Il falloit cependant s' en remettre au destin, & croire que la fatalité qui avoit été jusqu' icy contraire aux armes du Roy, devoit être encor insurmontable; Car il n' est pas naturel qu'une armée postée comme celle là, puisse être mise tout à fait en desordre en moins d'un quart d' heure, d' autant que dès le Comencement les Ennemis furent repoussés du côté de l' aile droite de l' Infanterie, & que leur feu étoit plus que mediocre; Et bien que je ne puis donner ni bras ni cœur aux Soldats, ni du sçavoir aux officiers, je ne laissay pas (le Public jugeant de l' evenement) de mettre beaucoup du mien dans cette affaire icy, j' en seray d' autant plus à plaindre, que pendant une année entiere il ne m' a été presque permis d' avoir aucun soin de mettre l' infanterie sur le pied, ou elle auroit pû & dû être, bien au contraire on avoit changé exprés tout ce que j' avois ordonné là dessus; J' oublierois tout cela volontiers. Si le Roy mon maitre ne faisoit par cette infame action une perte si considerable, & que

les

Stunde hernach sahe man 5. Squadronen ankommen/umb diese ganze Trouppe Volks zu umbringen/ die ich doch leicht/ ob schon in ebenem Felde/ wieder diese 5. Squadronen hätte salviren mögen, wosern ich nur 3 oder 4. Bataillonen hätte in ordre halten können/ aber weit gefehlet/ daß ich mußte mit meinem größten Verdruss sehen/ wie alle diese Leute ohne einige Gegenwehr gefangen genommen wurden. Nichts glenge mir mehr zu Herzen/ als daß ein grosser Theil darunter war/ die sich so wohl bey Hochstädt/ Posen und in der Action bey Punitz/ gehalten hatten. Inzwischen mußte man sich in das Verhängniß schicken/ und glauben/ daß die Fatalität/ die dem König selber zugefallen/ nicht zu überwinden sey. Dann es kan natürlich Weise nicht geschehen/ daß eine so wohl postirte Armée in weniger als einer viertel Stunde/ gänzlich könne geschlagen werden/ zumahlen der Feind von der Seiten des rechten Flügels der Infanterie, gleich Anfangs repousiret worden/ dessen Feuer auch sehr gering ware. Und ob ich gleich weder denen Soldaten Herz und Krafft/ noch den Officirern Verstand geben könnte/ so unterließ ich doch nicht (man judicire von dem Ausgang wie man wolle) um meinen größten Fleiß in dieser Affaire beizutragen/ und werde ich umb so viel mehr zu beklagen seyn/ daß mir in einer ganzen Jahrs Frist schier nicht ist zugelassen worden/ die Sorge zu haben/ die Infanterie auff den Fuß zu bringen/ auff welchem sie hätte stehen können und sollen/ vielmehr hat man im Gegentheil mit Fleiß dasjenige geändert/ was

les honnors gens qui sy sont trouvés was ich deswegen ordonnirer hatte. Ich
avec moy, n'eussent à regretter, par- wolte dieses alles gern vergessen/ so fern
ticulariement moi plus que personne, der König mein Herr durch diese schänd-
d'avoir jamais été à la tête des gens liche Action nicht einen so mercklichen
qui observoient si peu leur devoir, & Verlust erlitten/ und daß die Ehrliche Leu-
qui sont si peu jaloux de leur reputa- te/ absonderlich ich/ die dabey gewesen/
tion. Je supplie votre Altesse de ne nicht uhrsach hätten sich zu beklagen/ je-
pas prendre en mauvaise part de ce- mahls an der Spitze eines Heers gestan-
que j'ai ose lui faire un si grand recit den zu haben/ welches seine Pflicht so we-
d'une action qui ne lui fera gueres nig in obacht genommen/ und seine Repu-
du plaisir; mais comme elle peut mi- tation so leicht in Wind geschlagen hat-
eux juger que personne de tout ce Ich bitte Euer Durchl. nicht zu verübeln/
qui s'est fait & le devoir faire dans daß ich mich erkühne Ihro eine Sache so
le métier de la guerre, j'ai voulu l' weitläufftig vorzustellen/ davon sie doch
en informer d'aurant qu'elle a bien nichts als Verdruß zu gewarten haben.
voulu que je luy fisse sçavoir tout. Wie Sie aber besser als jemand von de-
ce qui se passeroit de ce côté icy, Je su- me was geschehen/ und hätte geschehen
is au reste avec un très profond re- sollen/ in Krieges Sachen judiciren kön-
spect. nen/ habe ich nicht umbhin sollen/ zumah-
len Sie es selbst, gewolt Sie von allen
was passirer ist zu berichten. Ubrigens
bin ich mit einem streffen respect

P.S. J'ai eu deux Batt. françois &
un Suille avec moy, beaux a peindre,
mais ils n'ont rien fait qui vaille, Sur-
tout les françois.

P.S. Ich habe 3. Battaillonen gehabt/
2 von Frankosen/und eine von Schwed-
ern/ die man nicht besser hätte abmah-
len können/ sie haben aber nichts ge-
than/ absonderlich die Frankosen.

Monseigneur

Euer Hochfürstl. Durchl.

De votre Alt. Ser. Le plus humble
& tres Obeissant Serviteur.

Demüthigster und gebor-
samster Diener

Schoulembourg.

Schoulembourg.